





JCC設立70周年記念特別対談 藤浩蔵会頭Xビー・む先生

บทสนทนาพิเศษฉลองครบรอบ 70 ปี การก่อตั้งหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ
นายโคโซ โท ประธานหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ และ บีเอ็มเซนเซ

JCC設立70周年記念特別対談

藤浩蔵会頭Xビーむ先生

บทสนทนาพิเศษฉลองครบรอบ 70 ปี

การก่อตั้งหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ

นายโคชิ โท ประธานหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ และ บีมเซนเซ



藤会頭：はじめまして。私は在タイの日系の総合商社の社長をしながら、日系企業のビジネスコミュニティであるバンコク日本人商工会議所（JCC）の会頭を務めています。

ビーむ先生：はじめまして。私はSNSを中心に、日本文化をタイの方々に、そしてタイの文化を日本の皆さんに紹介しています。タマサート大で日本語を学び、東京学芸大にて修士課程を終えました。主にタイの方々に日本の文化や観光地を紹介する動画を制作しています。YouTubeへの動画投稿はもう16年も前からとなっており、当時ホームステイしたときの動画などをアップロードしていたのが最初です。



藤会頭：ビーむ先生のYouTubeはチャンネル登録者数が100万人を超えていらっしゃるんですね。私の会社の若者たちの中にもビーむ先生のファンがたくさんいます。アップロードされている動画を拝見して、日本の文化を非常に魅力的に伝えていらっしゃると感じました。特にビーむ先生の結婚式の動画はとても感動しました。そもそもビーむ先生が日本に興味を持ったきっかけは何だったのでしょうか？

ビーむ先生：6歳ごろに読んだ『ドラえもん』のタイ語版漫画がきっかけで、日本に興味を持ちました。タイ語版の漫画には、日本の文化や日本語を紹介するコラムがあって、日本について勉強することもできました。それを見た母が「日本語を勉強してみない？」と声をかけるほど、当時から日本語に夢中でした。

最初に動画の投稿に関心をもったのは、2010年に交換留学していたときです。最初はただの趣味というか思い出のためで、誰かに見てもらおうという気持ちではありませんでした。初めて一般の人に見てもらうために投稿したのは、日本人にタイ語の挨拶を教える動画でした。見てもらえるかすごくドキドキしたのを今でも覚えています。

藤会頭：ビーむ先生は普段、タイの方々に日本の文化をわかりやすく伝えるために、どのようなことを心がけているのですか？また、逆に日本の方にタイのことをどう伝えていますか？そこに違いはあるのでしょうか？



ビーむ先生：日本の文化は奥が深いので、一言で、簡単に伝えるのが難しい部分も多いですが、なるべく具体例を挙げたり、視聴者が共感できるエピソードを盛り込んだりすることで、親しみやすさを意識しています。どんな点に驚いたのか、どうして驚いたのか、自分の中で上手く言葉にしてから動画を作っています。それから、私個人としては慣れてしまったことでも、一般のタイ人からすると驚くことも多いので、その辺りの視聴者の感覚、新鮮さという点も大切にしています。日本の方にタイのことを伝える場合は、日本との違いをより意識して、伝えています。どちらがいい悪いではなく、その違いはどうしてあるのか、文化的歴史的背景まで伝えるようにしています。

藤会頭：その重要性は、私も痛感しています。日本とタイの文化では、共通している部分が多い一方で、両者の間では、違う考えや価値観があるのも事実だと思います。私も、社員の方々とコミュニケーションをとる際には、今よりもっと具体的に伝えるよう、意識したいと思います。もう一つ質問をさせてください。びーむ先生は様々な世代のタイ人の方々に対して、日本のことを伝える機会が多いと思います。タイの皆さんとお話をする中で、特に若い世代の皆さんは、日本または日系企業についてどんなイメージを持たれているか、わかる範囲で教えて頂けますか？タイ人全体として、この10年間でこれらの見方に変化があったかどうか聞かせて下さい。



若い世代の皆さんは、日本または日系企業についてどんなイメージを持たれているか、わかる範囲で教えて頂けますか？タイ人全体として、この10年間でこれらの見方に変化があったかどうか聞かせて下さい。

びーむ先生：そうですね。日本の商品は、食品から自動車まで、老若男女問わず人気です。高品質で、長く使えるというイメージを持たれている方が多いように思います。これは、長らく変わらない傾向かと思います。また、就職先について、最近は、タイの地場企業をはじめ、他国資本の企業もたくさんタイでビジネスをしているため、タイの

若者は就職先を選びやすくなりました。日系企業への注目度については、かつてほどではないかもしれませんが、引き続き一定の存在感があります。私の周りに限った話かもしれませんが、長く勤めた分だけ待遇に反映されるから辞めずに続けたいという人が多い印象です。

ただ、若い世代にとっては、やはり日本はアニメ・マンガの印象が強いです。それをきっかけに日本の伝統的な文化や生活に興味を持ち、日本語を勉強したいという方も多くいます。また、最近はお菓子や化粧品なども人気です。

藤会頭：詳しく教えて頂きありがとうございます。一方で、タイの文化やポップカルチャーも日本では非常に人気かと思います。日本で開かれるタイフェスの例からもわかるように、若い世代の日本人が、タイの芸能人を「推し」たり、また私達のようなタイ赴任経験のある駐在員が日本に戻ったあとも、タイ料理を楽しんだり、日タイの交流は非常に盛んですね。また、企業目線でいえば、日本の会社は、タイの会社と連携したり、相互補完しあったり、ときには競合もする間柄ですが、引き続き日系企業がタイの皆様就職先として、選んでもらえるような環境にすべく、私達も日頃の経営や、組織風土の醸成を頑張りたいと思います。

びーむ先生：私からも質問させてください。JCCについて聞いたことはありましたが、あまり接する機会がありませんでした。もしよかったら、簡単に概要を教えてくださいませんか？

藤会頭：JCCはタイにある日系企業のコミュニティです。タイでは約6000社も日系企業がいると言われていますが、そのうち約1600社が、JCCの会員企業です。びーむ先生も、ご存知の通り、自動車などの製造業のみならず、サービス業を含んだ様々な業界で、私たち日日系企業はタイでビジネスをさせて頂いています。JCCの活動は、会員企業同士で、経営に関する話し合いをしたり、タイ地場の経済界や政府関係機関の皆様との対話を通じて、タイと日本の経済交流を促進させたりすることが多いのですが、これに留まらず、文化交流や教育支援なども大切にしています。例えば、タイ北部での日本語教育支援、地方大学の学生へ

の奨学金、バンコクの大学生への日本経営講座の提供などもあります。

ビーむ先生： ビジネスに関する活動だけではなく、たくさんの社会貢献事業もされているのですね！ JCCが取り組まれている様々な事業や活動は、タイと日本を繋げる架け橋の一つだとあらためて実感しました。

藤会頭： 日タイの架け橋そのものであるビーむ先生にそう言ってもらえて大変光栄です！ JCCは2024年に設立70周年を迎えましたが、日本とタイの関係はずっと良かったというわけではなく、1970年代には日本の商品が大量に流入したことから日貨排斥運動が発生し、反日感情が高まる時期がありました。これをみた当時のJCC役員は、経済促進だけではなく、教育支援を初めとするタイへの社会貢献を積極的に取り組むようになり、以後JCCの収入の約1/4を毎年社会貢献事業に活用させて頂いています。

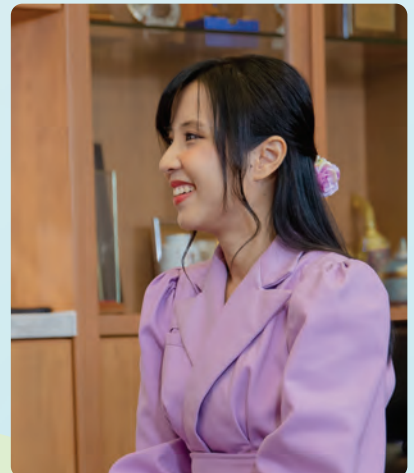
ビーむ先生： 過去からの詳しいご説明をありがとうございます。私も藤さんのような方々が、何十年にもわたって、ビジネスの場を中心にタイと日本をつなげてくださるおかげで、私たちも安心して文化交流に取り組むことができていると思います。改めて、お互いの活動が相互に補完し合っているように思えます。

藤会頭： そういってもらって非常に光栄です。その意味で、ビーむ先生の活動は、タイと日本の未来を築く多くの若者たちを中心に多大な影響を与えていると思い、非常に感謝しています。私も、互いの活動の内容は、違えども向いている方向性がかなり一致していると、改めて感じました。

JCC設立70周年のスローガンは、“ともに歩んだ70年、未来へつなぐ”です。JCCの事業でも一緒にできる機会がありましたら、ぜひとも引き続きお声がけさせて頂ければと思います。

最後に、ビーむ先生ご自身は、タイと日本の関係は今後どのようになると思いますか？ また、日本人とタイにいる日系企業に期待することはありますか？

ビーむ先生： 文化面ではより相互の影響が強まると思います。かつては、日本の文化が一方向的にタイに入ってくることが多かったですが、最近はタイのポップカルチャーが日本で人気になる例が多くみられます。さきほど言及された、日本で行われるタイフェスへは、ほぼ毎年見に行っていますが、タイの伝統文化と最新のポップカルチャーと両方楽しんでおられる方がますます増えているように感じます。実際、私自身が、タイの文化を日本の皆様にお伝えすることも多くなってきました。



次に、期待することについてですが、まず一番は良好な関係が続くことです。日本の皆様には、これからもタイに遊びに来てほしいですし、日系企業には引き続きタイにいてもらい、タイの経済活動の主力プレーヤーの一員であってほしいです。双方とも少子高齢化などの共通の社会課題を抱えることもありますが、これまでも様々な困難があった際にも、タイ人と日本人は協力し合ってきましたので、この不確かな時代もきっと乗り切ることがで

きると考えます。

藤会頭： 応援の言葉をありがとうございます。私も経済面から考えると、タイと日本は引き続き密接なパートナーであり続けると考えます。これまでの様々な業界での協力関係は言わずもがなですが、例えば、日本企業のもつ環境技術は、持続可能な開発を進めるタイにとって、これまでの連携を一層深くする要素になると思います。

ビーむ先生： 私は引き続き、SNSなどのメディアを通じて、日本とタイのつながりをさらに深めていくべく頑張ってまいりますので、藤さん及びJCCの活動、ひいては、タイにいる日系企業がこれからも活躍し続けられるよう祈念しています！

藤会頭： 力強いエール、大変ありがとうございました。



ประธานโท : ยินดีที่ได้รู้จักครับ ผมเป็นประธานของบริษัทการค้าระหว่างประเทศของญี่ปุ่นที่ตั้งอยู่ในประเทศไทย และยังดำรงตำแหน่งประธานหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ (JCC) ซึ่งเกิดจากการรวมตัวของบริษัทญี่ปุ่นในประเทศไทย อีกด้วย



บีมเซนเซ : ยินดีที่ได้รู้จักเช่นกันค่ะ บีมเป็นผู้ที่เผยแพร่วัฒนธรรมญี่ปุ่นให้กับคนไทย และเผยแพร่วัฒนธรรมไทยให้กับคนญี่ปุ่น ผ่านทางโซเชียลมีเดียเป็นหลักค่ะ บีมจบการศึกษาด้านภาษาญี่ปุ่นจากมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ และจบการศึกษาปริญญาโทจากมหาวิทยาลัย Tokyo Gakugei ค่ะ ปัจจุบันทำวิดีโอแนะนำวัฒนธรรมและสถานที่ท่องเที่ยวในญี่ปุ่นให้กับคนไทยเป็นหลัก ซึ่งการโพสต์วิดีโอบน YouTube นั้น ทำมาตั้งแต่ 16 ปีที่แล้ว โดยเริ่มจากวิดีโอที่ถ่ายตอนไปอยู่โฮมสเตย์ที่ญี่ปุ่นค่ะ

ประธานโท : ช่อง YouTube ของบีมเซนเซมีผู้ติดตามมากกว่า 1 ล้านคนแล้วนะคะ ในบรรดาพนักงานหนุ่มสาวที่บริษัทของผมก็มีแฟนคลับของบีมเซนเซอยู่หลายคน ผมได้ดูวิดีโอที่อัปโหลดไว้แล้ว รู้สึกว่าบีมเซนเซสามารถสื่อสารวัฒนธรรมของญี่ปุ่นออกมาได้อย่างน่าสนใจมากทีเดียว โดยเฉพาะอย่างยิ่งวิดีโองานแต่งงานของบีมเซนเซเองที่ทำให้ผมรู้สึกประทับใจมาก อยากทราบว่าจุดเริ่มต้นที่ทำให้สนใจญี่ปุ่นคืออะไรครับ?

บีมเซนเซ : จุดเริ่มต้นที่ทำให้บีมสนใจญี่ปุ่นมาจากการได้อ่านการ์ตูน “โดราเอมอน” ฉบับภาษาไทย เมื่อตอนอายุประมาณ 6 ขวบค่ะ ในฉบับภาษาไทยนั้นมีคอลัมน์แนะนำวัฒนธรรมและภาษาญี่ปุ่นด้วย ซึ่งทำให้บีมได้เรียนรู้เกี่ยวกับญี่ปุ่น และทำให้เริ่มหลงใหลภาษาญี่ปุ่นมาตั้งแต่ตอนนั้น เมื่อคุณแม่เห็นแบบนี้



จึงถามว่า “อยากจะลองเรียนภาษาญี่ปุ่นดูไหม”

บีมเริ่มสนใจการโพสต์วิดีโอ เมื่อตอนที่ไปเป็นนักเรียนแลกเปลี่ยนที่ประเทศญี่ปุ่นเมื่อ พ.ศ. 2553 ค่ะ ในตอนแรกคิดว่าจะเป็นงานอดิเรกเท่านั้น ไม่ได้ตั้งใจให้ใครมาดูเลยคะ วิดีโอที่โพสต์ครั้งแรกให้คนทั่วไปดู เป็นวิดีโอสอนการทักทายภาษาไทยให้กับคนญี่ปุ่น จำได้ว่าตอนนั้นตื่นเต้นมาก ๆ ค่ะที่มีคนเข้ามาดู

ประธานโท : ปกติแล้วมีวิธีการอย่างไรในการถ่ายทอดวัฒนธรรมญี่ปุ่นให้คนไทยเข้าใจได้ง่ายขึ้นครับ? และในทางกลับกัน มีวิธีการถ่ายทอดเรื่องราวของไทยให้คนญี่ปุ่นรับรู้อย่างไร? มีความแตกต่างกันไหมครับ?

บีมเซนเซ : วัฒนธรรมญี่ปุ่นมีความลึกซึ้งมากค่ะ มีหลาย ๆ อย่างที่อยากจะอธิบายด้วยคำพูดง่าย ๆ บีมพยายามทำให้เข้าใจง่ายด้วยการยกตัวอย่างที่เป็นรูปธรรม และสอดแทรกเรื่องราวที่ทำให้ผู้ชมรู้สึกมีส่วนร่วมได้ ก่อนที่จะทำวิดีโอ บีมก็จะพยายามคิดว่าประเด็นไหนที่ทำให้เรารู้สึกประหลาดใจ และเพราะอะไรถึงรู้สึกแบบนั้น ถึงจะเป็นเรื่องที่ตัวเองรู้สึกชินไปแล้ว แต่คนไทยทั่วไปอาจจะรู้สึกว่าเป็นเรื่องแปลก ดังนั้นจึง



พยายามที่จะรักษามุมมองและความสดใหม่ของผู้ชมในจุดนี้ไว้ค่ะ สำหรับการถ่ายทอดเรื่องราวของไทยให้กับคนญี่ปุ่นฟัง จะเน้นเรื่องของความแตกต่างระหว่างไทยกับญี่ปุ่น โดยไม่ตัดสินว่าอะไรดีหรือไม่ดี แต่จะอธิบายว่าทำไมถึงมีความแตกต่างกัน รวมไปถึงที่มาทั้งทางวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ของทั้งสองประเทศด้วยค่ะ

ประธานโท : ผมเองก็เห็นถึงความสำคัญในประเด็นนี้เช่นกันครับ ผมคิดว่า ถึงแม้วัฒนธรรมของญี่ปุ่นและไทยมีส่วนที่คล้ายคลึงกันอยู่มากแต่ก็เป็นความจริงที่ทั้งสองมีแนวคิดและค่านิยมที่แตกต่างกัน ผมจึงพยายามที่จะสื่อสารให้ชัดเจนมากยิ่งขึ้น เมื่อต้องพูดคุยกับพนักงานในบริษัท

ขอลำบากอีกหนึ่งคำถามนะคะครับ ผมคิดว่าบีมเซนเซมีโอกาสถ่ายทอดเรื่องราวเกี่ยวกับญี่ปุ่นให้คนไทยในหลากหลายช่วงวัยอยู่บ่อยครั้ง อยากทราบว่าในมุมมองของคนไทย โดยเฉพาะคนรุ่นใหม่ ญี่ปุ่นและบริษัทญี่ปุ่นมีภาพลักษณ์อย่างไรต่อพวกเขา และโดยภาพรวมแล้ว มุมมองของคนไทยในช่วง 10 ปีที่ผ่านมา มีการเปลี่ยนแปลงไปหรือไม่ครับ

บีมเซนเซ : บีมคิดว่าสินค้าญี่ปุ่น ตั้งแต่อาหารไปจนถึงรถยนต์ ยังคงได้รับความนิยมจากผู้คนทุกเพศทุกวัย หลายคนมองว่าสินค้าจากญี่ปุ่นคุณภาพสูงและสามารถใช้ได้นาน ซึ่งความคิดนี้ยังคงมีมาอย่างต่อเนื่องเป็นระยะเวลานาน นอกจากนี้ ในเรื่องของการทำงาน ทุกวันนี้มีบริษัทไทยและบริษัทต่างชาติมาทำธุรกิจในประเทศไทยเป็นจำนวนมาก ทำให้คนรุ่นใหม่สามารถเลือกที่ทำงานได้ง่ายขึ้น แม้ว่าบริษัทญี่ปุ่นอาจไม่ได้รับความนิยมมากเท่าเมื่อก่อน แต่ก็ยังคงเป็นทางเลือกอยู่จริง ๆ แล้วอาจจะเป็นเรื่องที่เกิดขึ้นเฉพาะรอบตัวของบีมเอง แต่รู้สึกว่าคนส่วนใหญ่ต้องการทำงานในบริษัทญี่ปุ่นอย่างต่อเนื่องโดยไม่ลาออก เนื่องจากสวัสดิการและค่าตอบแทนจะเพิ่มขึ้นตามอายุงาน

สำหรับคนรุ่นใหม่ ยังคงมีความประทับใจอย่างมากกับอนิเมะและมังงะ ซึ่งเป็นแรงจูงใจให้หันมาสนใจวัฒนธรรมประเพณีของญี่ปุ่น และทำให้หลายคนรู้สึกอยากเรียนภาษาญี่ปุ่น นอกจากนี้ ขนมและเครื่องสำอางของญี่ปุ่นก็ยังได้รับความนิยมมากขึ้นในระยะหลังมานี้

ประธานโท : ขอบคุนสำหรับข้อมูลอย่างละเอียดนะคะครับ ผมคิดว่าในอีกด้านหนึ่ง วัฒนธรรมและ pop culture ของไทย ก็ได้รับความนิยมในญี่ปุ่นอย่างมากเช่นกัน ยกตัวอย่างเช่น ในงานเทศกาลไทยในญี่ปุ่น หรืองาน Thai Festival วัยรุ่นญี่ปุ่นก็มี "Oshi" หรือการสนับสนุนศิลปินไทยที่ชื่นชอบเช่นกัน นอกจากนี้

คนญี่ปุ่นที่เคยมาทำงานในไทยเช่นพวกผม ถึงแม้ว่าจะกลับญี่ปุ่นไปแล้ว ก็ยังรู้สึกเฟลิดเฟลีนกับอาหารไทย และยังคงมีการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมระหว่างไทยและญี่ปุ่นอย่างกระตือรือร้น ในมุมมองด้านธุรกิจ บริษัทญี่ปุ่นก็ยังมีความร่วมมือกับบริษัทไทย ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน และยังเป็นคู่แข่งกันอีกด้วย แต่ถึงอย่างไรก็ตาม เรายังคงมุ่งมั่นที่จะพัฒนาการบริหารจัดการประจำวัน และส่งเสริมวัฒนธรรมองค์กรอย่างต่อเนื่องต่อไป เพื่อที่จะสร้างสภาพแวดล้อมที่จะเป็นตัวเลือกที่ดีสำหรับการทำงานของคน ๆ คน

บีมเซนเซ : ขออนุญาตสอบถามบ้างนะคะ บีมเคยได้ยินเกี่ยวกับ JCC แต่ไม่มีโอกาสได้ทำความรู้จักมากนัก อยากจะรบกวนให้ช่วยอธิบายภาพรวมแบบง่าย ๆ ให้ฟังหน่อยได้ไหมคะ

ประธานโท : หอการค้าญี่ปุ่นฯ หรือ JCC เป็นการรวมตัวกันของบริษัทญี่ปุ่นที่ตั้งอยู่ในประเทศไทยครับ เป็นที่ทราบกันว่ามีบริษัทญี่ปุ่นในประเทศไทยอยู่ประมาณ 6,000 บริษัท โดยในจำนวนนี้ประมาณ 1,600 บริษัทเป็นสมาชิกของ JCC อย่างที่บีมเซนเซทราบคือว่า ไม่เพียงแต่อุตสาหกรรมการผลิต เช่น อุตสาหกรรมยานยนต์เท่านั้น แต่บริษัทญี่ปุ่นยังมีการทำธุรกิจในไทยที่หลากหลาย เช่น ธุรกิจด้านการบริการ

กิจกรรมของ JCC ส่วนใหญ่เกี่ยวข้องกับการสนับสนุนการแลกเปลี่ยนทางเศรษฐกิจระหว่างไทยและญี่ปุ่น ผ่านการพูดคุยเกี่ยวกับการบริหารจัดการระหว่างบริษัทสมาชิก และการหารือกับภาคเศรษฐกิจไทย และหน่วยงานของรัฐ นอกจากนี้ เรายังให้ความสำคัญกับการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมและการสนับสนุนด้านการศึกษาอีกด้วย เช่น สนับสนุนการศึกษาภาษาญี่ปุ่นในภาคเหนือ มอบทุนการศึกษาให้กับนักศึกษามหาวิทยาลัยในส่วนภูมิภาค และการจัดหลักสูตรการศึกษาเชิงลึกด้านนวัตกรรมในการทำธุรกิจของญี่ปุ่น เป็นต้น

บีมเซนเซ : ไม่ได้มีเพียงแค่กิจกรรมทางด้านธุรกิจเท่านั้น แต่ยังมีโครงการช่วยเหลือสังคมอีกมากมายด้วยสินะคะ บีมรู้สึกว่าการและกิจกรรมต่าง ๆ ที่ JCC ดำเนินการ เป็นหนึ่งในสะพานที่เชื่อมโยงระหว่างไทยและญี่ปุ่น

ประธานโท : ผมรู้สึกเป็นเกียรติอย่างมาก ที่บีมเซนเซบอกว่าเราเป็นเหมือนสะพานเชื่อมระหว่างญี่ปุ่นและไทย

ใน พ.ศ. 2567 นี้ เป็นปีครบรอบ 70 ปีของการก่อตั้ง JCC ถึงแม้ว่าความสัมพันธ์ระหว่างญี่ปุ่นและไทยจะไม่ได้ราบรื่นมาตลอด เช่นในช่วงทศวรรษ 1970 มีการนำเข้าสินค้าญี่ปุ่นเป็นจำนวนมากจนทำให้เกิดการประท้วงสินค้าญี่ปุ่น และทำให้เกิดกระแสการต่อต้านญี่ปุ่นเพิ่มมากขึ้น เมื่อเห็นแบบนี้ คณะกรรมการบริหารของ JCC ในตอนนั้น จึงไม่เพียงแต่มุ่งมั่นส่งเสริมในด้านเศรษฐกิจเท่านั้น แต่ยังมุ่งมั่นในการช่วยเหลือสังคมไทยด้วยการสนับสนุนด้านการศึกษา และนับตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา ในแต่ละปี JCC จึงได้นำ 1 ใน 4 ของรายได้ มาใช้ในโครงการเพื่อสังคม



บีมเซนเซ : ขอบคุณมากสำหรับคำอธิบายเรื่องราวตั้งแต่อดีตโดยละเอียดนะคะ เป็นเพราะประธานโทและท่านอื่น ๆ ที่ได้เชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างไทยและญี่ปุ่นผ่านการดำเนินธุรกิจมาเป็นเวลาหลายสิบปี ทำให้พวกเราสามารถแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมกันได้อย่างสบายใจ เป็นอีกครั้งที่รู้สึกว่าการสนับสุนนและเติมเต็มซึ่งกันและกันค่ะ



ประธานโท : ผมรู้สึกเป็นเกียรติอย่างมากที่ได้ยินเช่นนั้น ผมคิดว่ากิจกรรมที่บีมเซนเซได้ทำ มีอิทธิพลอย่างมากต่อคนหนุ่มสาวที่เป็นอนาคตของไทยและญี่ปุ่นจำนวนมาก และผมรู้สึกขอบคุณเป็นอย่างมาก ผมก็รู้สึกได้ถึงแม้กิจกรรมที่เราทำจะแตกต่างกันแต่ก็ยังมุ่งหน้าไปในทิศทางเดียวกัน

คำขวัญเนื่องในโอกาสครบรอบ 70 ปี การก่อตั้ง JCC คือ “70 ปีที่ก้าวผ่าน สานต่อสู่อนาคต” และหากมีโอกาส ก็จะขอเชิญบีมเซนเซร่วมงานกับเราในโครงการอื่น ๆ ของ JCC

สุดท้ายนี้ บีมเซนเซคิดว่าความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับญี่ปุ่นในอนาคตจะเป็นอย่างไร และคาดหวังจากคนญี่ปุ่นและบริษัทญี่ปุ่นที่อยู่ในไทยอย่างไรบ้างครับ

บีมเซนเซ : บีมคิดว่า ไทยและญี่ปุ่นจะมีอิทธิพลต่อกันมากขึ้นในแง่ของวัฒนธรรม ในอดีต วัฒนธรรมญี่ปุ่นมักเป็นฝ่ายเข้ามาในไทยแต่เพียงฝ่ายเดียว แต่ในช่วงหลัง เราได้เห็นตัวอย่างของ pop culture ได้รับความนิยมในญี่ปุ่นมากขึ้น ก่อนหน้านี้อิทธิพลของงานเทศกาลไทยในญี่ปุ่น ที่บีมได้ไปเกือบทุกปี บีมรู้สึกว่ามีคนเข้าร่วมงานมากขึ้นเรื่อย ๆ และสนุกไปกับทั้งวัฒนธรรมประเพณีของไทยควบคู่ไปกับ pop culture ความจริงแล้ว ตัวบีมเองก็มีโอกาสได้นำเสนอวัฒนธรรมของไทยให้กับคนญี่ปุ่นมากขึ้นเช่นกัน



สำหรับสิ่งที่คาดหวัง ข้อแรกคงเป็นความคาดหวังให้ความสัมพันธ์อันดีระหว่างสองประเทศยังคงอยู่ต่อไป อยากให้คนญี่ปุ่นมาเที่ยวที่ไทยมากขึ้น อยากให้บริษัทญี่ปุ่นยังอยู่ในไทยต่อไป และอยากให้เป็นผู้ที่มีบทบาทสำคัญของกิจกรรมทางเศรษฐกิจของไทยต่อไป แม้ทั้งสองประเทศจะต้องประสบปัญหาทางสังคมที่คล้ายกัน เช่น ปัญหาการเกิดน้อยและประชากรสูงอายุเพิ่มมากขึ้น แต่คนไทยและคนญี่ปุ่นก็ร่วมมือกันฟันฝ่าอุปสรรคมาโดยตลอด บีมคิดว่าเราจะสามารถผ่านพ้นช่วงเวลาแห่งความไม่แน่นอนนี้ไปได้เช่นกัน

ประธานโท : ขอบคุณสำหรับคำพูดให้กำลังใจนะคะ ในด้านเศรษฐกิจ ผมเชื่อว่าไทยและญี่ปุ่นจะยังคงเป็นพันธมิตรที่ใกล้ชิดกันต่อไป ความสัมพันธ์ในความร่วมมือในหลากหลายอุตสาหกรรมที่ผ่านมามีแนวโน้มว่าจะไม่จำเป็นต้องพูด

แต่หากจะยกตัวอย่าง ผมเชื่อว่าเทคโนโลยีด้านสิ่งแวดล้อมของบริษัทญี่ปุ่นจะเป็นปัจจัยสำคัญที่ช่วยเสริมสร้างความร่วมมือให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืนในประเทศไทย

บีมเซนเซ : บีมก็จะพยายามให้ดีที่สุดเท่าที่จะทำได้เพื่อกระชับความสัมพันธ์ระหว่างญี่ปุ่นและไทยผ่านทางสื่อต่าง ๆ เช่น โซเชียลมีเดีย บีมขออวยพรให้ประธานโท และกิจกรรมต่าง ๆ ของ JCC รวมถึงบริษัทญี่ปุ่นในประเทศไทยประสบความสำเร็จอย่างต่อเนื่องต่อไปค่ะ

ประธานโท : ขอบขอบคุณสำหรับคำอวยพรมากครับ

